

L'IMPOST
DE
LA
BOLLA
A
OLOT
(SEGLE XVI)

(NOTES DOCUMENTALS)

per JOSEP MARIA MADURELL I MARIMON

Les Corts Catalanes reunides a la vila de Montsó, els anys 1362-1363, acordaren l'establiment de la contribució coneguda amb el nom popularitzat del dret de la bolla, especialment aplicada sobre els teixits auctòctons i estrangers, tribut administrat, com la resta de les Generalitats, per la Diputació del General de Catalunya.

Quatre són els documents notariaus extrets de l'Arxiu Històric de Protocols, de Barcelona, relacionats amb la recaptació de l'esmentat tribut, localitzada a la vila d'Olot, concretament, en el transcurs del segle XVI, o millor dit dels anys 1515, 1518 i 1596.

La primera documentada referència, datada el 6 de juny de 1515, correspon als capítols formalitzats, entre el pareire olotí Rafael Clos, arrendador del dret del plom i de la cera de la bolla d'Olot, pel trienni que començaria des del següent dia primer de juliol, d'una part, i els mercaders barcelonins Jaume Vernigal i Joan Brisal o Brisalt, així indistintament anomenat, a més, de Llorenç Coll, sabater de la dita vila.

L'objecte de la firma dels esmentats capítols, era per raó de l'arrendament del referit tribut. Així sabem com Rafael Clos,

consentia i atorgava, a les persones anteriorment anomenades, l'aportació de les següents quantitats o porcions de diner devall escrites. En primer lloc, a Jaume Vernigal, 200 lliures; a Joan Brisalt 150; a Llorenç Coll, la mateixa suma, i, les restants 354, a compte de 854, import del dit arrendament, per cada any pagador, corresponen al citat Rafael Clos.

Consta, així mateix, com ambdues parts contractants estigueren d'acord, en què Rafael Clos ocupés el càrrec de servidor de la taula de la bolla olotina, rebent, pel seu salari, la quantitat de 40 lliures cada any. Es preveu el cas d'indisposició o malaltia o per altra causa, **lo dit Clos no podie seure ne star en dita taula**. En aquest cas, se'l facultava per a col·locar-hi per receptor o collidor, la persona de la seva coneixença. En el cas que Rafael Coll i Llorenç Coll, no s'avenien, **hage ésser tercer, entre ells, lo dit Johan Brisal, per lo qual selari, lo dit Clos se pugue retenir, quiscuna terça, X. lliures**.

Per pacte convingut, Rafael Clos i Llorenç Coll, de comú acord, col·locarien per receptors de les pecúnies del dit dret **en taules de la collecta de Olot, fora de la dita vila, algunes persones bones e segures**. En el cas de no avenir-se, dits Clos i Coll, així mateix, estigueren d'acord que l'esmentat Joan Brisal, **hage ésser tercer entre ells**. Es fa constar **que les peccúnies que procehiran hagen ha venir en mà e poder del dit Rafel Clos**.

Segueix un altre pacte relacionat amb la presentació de fermances, en atenció que tots els diners procedents del **dret de plom e sera**, pel dit trienni han **de passar en mà de Rafael Clos, encara que els dits Jaume Vernigal i Joan Brisal han fet o faran fermaça als diputats, per lo dit dret, quiscu per la part que y participe**. Per la dita raó, Rafael Clos **hage a donar en Barchinona, per tot lo present mes de juny, fermances lo mils segures e bones, per tot lo que ells han fet fermansa, a fi que ells sien indemnes de la dita fermaça**.

Un pacte d'especial interès, a la lletra diu així... **que lo dit**

Rafell Clos hage e sie tengut, a la fi de quiscun mes, o abans, si abans trobarà smerç, smerçar tot lo que haurà rebut en aquella mesada, en draps o altres mercaderies pus... hi hage guanyable per les dites parts. Emperò fent assó, ab expressa voluntat e consentiment del dit Lorens Coll, los quals draps e mercaderies hage de trametre al dit Johan Brisal, qui aquelles e aquells hage de vendre... e hage de trametre al dit Clos, quiscuna volta que trametrà draps e altres mercaderies, lo compte del que costen.

Per comú acord, pel que correspon al guany obtingut amb els citats draps i mercaderies, es fa expressament constar, seria repartit entre ells per iguals parts.

Es preveu el cas que Rafael Clos no pogués esmerçar el producte de la dita bolla, aleshores havia de trametre a Jaume Vernigal de Barcelona, a la fi cada terça, tots els diners que tindria de la mateixa, a fi de pagar als diputats la terça vençuda. Al mateix temps, trametria els llibres de comptes. **E assó porque puguen veure e sumar lo que s'haurà rebut en cada terça.**

Per la seva part, Rafael Clos prometia i jurava, **que bé e degudament, administrará o farà administrar lo dit arrendament, sercant e donant, per son poder, tota utilitat e profit en aquell, com a cosa sua pròpia. E que finit lo dit arrendament, donará bon compte e rahó als dits personers, e lo guany que Nostre Senyor Déu hi donará. E lo dit arrendament divisirà e partirà, entre los demunt dits, ço es, quant tocarà a quiscú per la sua part o porció, comptant a sou e a liura, segons les parts e porcions que y tindran.**

Pel possible cas que Rafael Clos o els receptors de ies taules, que ell posarà, no donaven bon compte i raó del que procedís, de la dita contingència, aleshores, poden ésser remoguts de la dita recepció, substituint-los per persones aptes i suficients per l'exercici del seu càrrec, donant-los el salari que aquells tals rebien.

Per pacte condicionat, Johan Brisalt, consta que aquest, després d'haver rebut els draps i altres mercaderies trameses per Rafael Coll, **lo procehit de aquells o aquelles, hage de girar al dit mossèn Jaume Vernigal, a fi, que del proseit de aquells, pugue pagar lo dit arrendament als diputats.**

Finalment, Jaume Vernigal, Joan Brisalt i Llorens Coll, convenien i prometien a Rafael Clos que, si després de la vigència de l'arrendament dels dits tres anys, s'esdevenia registrar-se pèrdua, donarien i pagarien, **comptant per prorata, segons lo que tenen en lo dit arrendament. E assó, encontinent que per lo dit Rafael Clos o altri per ell, ne seran requets.** (doc. 1).

La segona escriptura, la trobem enregistrada, amb la data del 18 de juny de 1518, la qual tot seguit anem a analitzar, correspon a un contracte d'arrendament del dret de la bolla, pel trienni 1518-1520, amb alguns pactes similars a l'anteriorment comentada, amb els mateixos contractants, a excepció de Rafael Clos, aquesta vegada substituït pel mercader barceloní Antoni Cassolera, pel càrrec de recaptador, com després direm.

El primer pacte, expressament declara, que atenent que Jaume Vernigal i Joan Brisalt, per part de Llorenç Coll, els fou feta reconeixença de la possessió del **dret de plom e cera de la vila d'Olot e de la collecta de aquella, que aquell havia levat del encant del die present.** Més avant, es fa especialment constar, que tenint en compte **que totes les accions del dit dret ésser dels dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt,** entre les dites parts, foren firmats els corresponents capítols. Així, sabem com ambdues parts contractants, estigueren d'acord, en què Llorenç Coll, **hage de ésser collidor e receptor de ia dita bolla de Olot, per lo trienni corrent. E per son salari, axí de la recepció del dit dret, com enquare per la despesa farà al dit Anthoni Casolera, haie de haver quaranta dues liures barchi-**

nonines, per quiscun any, les quals se puixe retenir, ço es, diset de quiscuna tersa.

El pacte següent, segons l'ordre dels esmentats capítols, estableix l'obligació concreta per Antoni Casolera, d'anar a la vila d'Olot, per tal de residir-hi durant la total vigència del trienni assenyalat al contracte d'arrendament, **per tenir lo compte en la dita vila de Olot, per la bolla e collecta de Olot.** Pel seu salari devia percebre catorze lliures barcelonines.

El tercer apartat, preveu el cas que Antoni Casolera no fes l'obligada residència a la vila d'Olot, així com també, Llorens Coll, no li fes la despesa o alguna altra persona en lloc d'aquell. En aquest cas, Llorens Coll, solament, percebria quaranta lliures barcelonines, de les quals s'en pugue retenir deu lliures per cada terça.

Altra condició s'estableix que Llorenç Coll, havia de donar bon compte i raó de tot el que rebés per la dita bolla, durant la vigència de l'esmentat trienni, i, les quantitats que en procedissin, deuria trametre-les a Barcelona, als dits Jaume Vernigal i Joan Brisal, finida que sia cada terça. En el cas d'incompliment, o sigui, que per part de Llorenç Coll, el pagament d'una terça aconseguís a l'altra, en aquesta circumstància, Jaume Vernigal i Joan Brisal, podien compèlir a aquell a satisfer el que hagués rebut d'aquell impost, com també de remoure'l de l'exercici del citat càrrec, substituint-lo per un altre, atès que ambdós consocis havien donat fermances als diputats.

Per mutu acord, entre les dues parts contractants, s'estableix l'obligació concreta per Llorenç Coll, dins el termini d'un mes, de donar fermances bones, idònies i suficients, precisament a Barcelona, als esmentats Jaume Vernigal i Joan Brisal, en garantia **de tot lo que rebés e negociés de la dita bolla,** en el referit trienni.

Així mateix, Llorenç Coll estaria obligat a trametre, a Barcelona, als dos associats, **los llibres que haurà tenguts en la**

recepció de quiscuna terça encontinent, que la terça seria finida.

El darrer pacte, condiona que Jaume Vernigal i Joan Bricalt, tenien facultat, **abdosos concordos, de remoure e levar de la recepció de la dita bolla, lo receptor o credencer de aquella, una vegada e moltes, e tantes com a ells ben vist serà** (doc. 2).

De les darreries del segle XVIè., concretament del 25 de juny de 1596, són els dos altres documents formalitzats en una mateixa data, tot seguit l'un de l'altre. En la primera escriptura, el negociant barceloní Rafael Doménec, feia constar, de què mitjançant públic encant, li fou concedit l'arrendament de la bolla de plom i el segell de cera del General de Catalunya, a la vila i collecta d'Olot, pel trienni 1596-1599, que tindria vigència, a partir del dia primer del següent mes de juliol. Després, segueix la clàusula per raó de la qual es declarava que a prec del mercader barceloní Rafael Aravall, li feia concessió d'aquella facultat arrendatícia (doc. 3), la qual per part de Rafael Aravall, tot seguit fou reconeguda (doc. 4).

DOCUMENTS

1 *Barcelona, 6 juny 1515.*

Capítols per l'arrendament del dret de bolla a la vila d'Olot.

+

Die mercurii, VI. mensis junii anno a Nativitate Domini,
M^o.D^o.XV^o.

Nóverint universi. Quod

En nom de Déu sie y de la gloriosissima verge Madona Sancta Maria. Amén.

Capítols fets e concordats, per entre lo senyer en Rafel Clos, parayre de la vila de Olot, arrendador, segons aferme, del dret de plom e sera de la bolla de Olot, per lo trienni qui

comensarà lo primer del mes de juliol, prop venidor, de una part; e los magnífichs y honorables mossèn Jaume Vernigal, Johan Brisal, mercaders ciutadans de Barchinona, e Lorens Coll, sabater de la vila d'Olot, de la part altre, en e sobre les cosses devall scrites, per cause del dit arrendament concordades.

Primerament, lo dit Rafell Clos, consent e atorgua a les persones demunt anomenades, les quantitats o porsions deval scrites.

Primerament, mossèn Jaume Vernigal, doscentes liures; Johan Brisal, cent sinquant liures; Lorens Coll, cent sinquant liures; e les restants tres centes cinquanta quatra liures, a compliment de vuyt centes sinquant quatra liures, que munta lo dit arrendament, per quiscun any, resten per lo dit Rafel Clos, trescentes sinquant quatre liure.

Es concordat, entre los demunt dits, que lo dit Rafel Clos, hage de ésser servidor de la taula de Olot, e per son selari hage de haver quaranta liures per quiscun any.

E si serà cars, que lo dit Clos, per indisposició de malaltia o per altre cas, lo dit Clos, no podie seure ne star en dita taula, lo dit Clos puge metre en dita taula, per receptor e cullidor, alguna persona de conexensa de dit Clos.

E si serà cars, que lo dit Clos e Coll, no s'en concordaven, hage ésser tercer, entre ells, lo dit Johan Brisal, per lo qual selari, lo dit Clos se puga retenir quiscuna terça, X. lliures.

Item, es concordat, entre les dites parts, que los dits Rafel Clos e Lorens Coll o los dos concordens, hagen a metre per a receptors de les pecúnies del dit dret, en taules de la collecta de Olot, fora la dita vila, algunes persones, bones e segures.

E si serà cars, que los dits Clos e Coll, no se n'avenien, lo dit Johan Brisal, hage ésser tercer, entre ells. E les pecúnies que procehiran, hagen ha venir en mà e poder del dit Rafel Clos.

Item, es concordat, entre les dites parts, que atés que tots

los diners que procehiran del dit dret de plom e sera, per lo dit trienni, han de venir en mà del dit Rafel Clos. Y encare, que los dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisal, han fet o faran fermança als diputats, per lo dit dret, quiscú per la part que y participe, es concordat, que lo dit Rafell Clos, hage a donar en Barchinona, per tot lo present mes de juny, fermances, lo mils segures e bones, per tot lo que ells han fet fermansa, a fi que ells sien indemnes de la dita fermansa.

Item, es concordat, entre les dites parts que lo dit Rafell Clos, hage e sie tengut, a la fi de quiscun mes, o abans, si abans trobarà smerç, smerçar tot lo que haurà rebut, en aquella mesada, en draps o altres mercaderies, pus ... hi hage guanyable per les dites parts. Emperò fent assó, ab expressa voluntat e consentiment del dit Lorens Coll, los quals draps e mercaderies, hage de trametre al dit Johan Brisal, qui aquelles e aquella hage de vendre e ...p ..ngar, e hage de trametre lo dit Clos, quiscuna volta que tremetrà draps e altres mercaderies, lo compte del que costen.

Item, es concordat, entre les dites parts, que lo guany, que Nostre Senyor Déu hi donerà, en los dits draps e mercaderies, se hage partir, entre los demunt anomenats, per eguals parts.

Item, es concordat, entre les dites parts, que si serà cars, que lo dit Clos, no pogués esmerçar lo prosehit de la dita bolla, com dalt es dit, hage de trametre al dit mossèn Jaume Vernigal, en Barchinona, a la fi de quiscuna terça, tots los diners que tindrà de aquella terça, a fi que pugue pagar, als diputats, la terça que serà finida, encemps ab los libres dels comptes. E açó per que puguen veure e sumar lo que s'haurà rebut en cada terça. Prometent e jurant, lo dit Rafel Clos, que bé e degudament, administrarà e farà administrar lo dit arrendament, sercant e donant, per son poder, tota utilitat e profit en aquell, com a cosa sua pròpia. E que finit lo dit arrendament, donarà bon compte e rahó als dits personers, e lo guany,

que Nostre Senyor Déu donarà. E lo dit arrendament, divisirà e partirà, entre los demunt dits, ço es, quant tocarà a quiscú, per la sua part o porció, comptant a sou e a liura, segons les parts o porcions que y tindran.

Item, es concordat, entre les dites parts, que si serà cars, que lo dit Rafel Clos, e aquell o aquells que ell posarà per receptor de les dites taules, no donaven bon compte e rahó del que procehirà del dit dret, que en tal cas puguen remoure les persones demunt dites, lo dit Rafel Clos e los altres de la dita recepció, e posar en loch del dit Rafel Clos e dels altres, alguna altra persona, o persones, abtes e suficients, e lo dit càrrech donant-los lo selari o salaris que aquells tals rebien.

Item, es concordat, entre les dites parts, que venut que hage lo dit Johan Brisal, los draps e altres mercaderies que li trametrà lo dit Rafel Clos, lo procehit de aquells o aquelles, hage de girar al dit mossèn Jaume Vernigal, a fi que del procehit de aquelles, pugue pagar lo dit arrendament als dits diputats.

Item, lo dits mossèn Jaume Vernigal, Johan Brisalt e Lorens Coll, convenen y en bona fe prometen, al dit Rafel Clos, que passat lo arrendament de dits tres anys, si serà cars, ço que Déu no vulle, que en lo dit arrendament haurà dan o pèrdua, donaran e paguaran al dit Rafel Clos, o, a qui ell volrà, la part del dan o pèrdua a aquels ne tocarà, comptant per prorata, segons lo que tenen en lo dit arrendament.

E assó, encontinent, que per lo dit Rafel Clos o aïtri per ell, ne seran requets. E les dites cosses, totes e sengles, segons demunt son contengudes, convenen y en bona fe prometen, les dites pars, e quascuna de aquelles, y, encara, quascú dels demunt anomenats, attendre e complir tenir e servir, e contra aquelles no fer o venir, per alguna causa o rahó, obligants-ne per assó, la una part a l'altre, e endecemps, tots lurs béns, e o quiscu d'ells **insolidum**. Renuncien a totes leys contrafahents e o juren. E volen les dites parts, que dels presents capitols e

de les coses en aquells contengudes, sien fetes a les dites parts e a quiscuna de aquelles, tantes cartes com demanades e requestes seran, ab totes clàusules decents, oportunes e necessàries, per lo notari dels presents capítols, sustància del fet no mudada.

Testes firmarum dictorum Jacobi Vernigal, Johannis Brisal, Raphaelis Clos et Laurentii Coll, qui omnes firmarunt dicta die insimul sunt: Johannes Dalmau, apothecarius et Johannes Fort, fusterius, cives Barchinone.

A. H. P. B. (=Arxiu Històric de Protocols de Barcelona). Andreu Miquel Mir (major), lligall 4, **quantum librum contractuum comunium**, anys 1515-1516.

2 *Barcelona, 18 juny 1518.*

Capítols per l'arrendament del dret de la bolla de la vila d'Olot.

Die veneris, decima octava mensis junii, anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo octavo.

En nom de Déu sie y de la gloriosa madona Sancta Maria, Mare sua. Amén.

Capítols fets e concordats, per y entre lo magnífich e honorable mossèn Jaume Vernigal, (ciudadà) i Johan Brisal, mercader, ciutadans de Barchinona, de una part; e lo senyer en Lorenç Coll, parayre de la vila de Olot, e Anthoni Cassolera, mercader, habitant en la ciutat de Barchinona, de la part altre, sobre l'arrendament de la bolla de Olot, per lo trienni qui comensarà a còrrer lo primer del mes de juliol, pus prop venidor, son stats fets e concordats los capítols, pactes e avinences següents:

I Primerament: Attenents los dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, que per lo dit Lorenç Coll, los es estada feta regoxensa del dit dret de plom e cera de la vila de Olot e de

la collecta de aquella, que aquell havia levat del encant lo die present. Attenent, més avant, totes les accions del dit dret ésser dels dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, per ço, ab los presents, es concordat, entre les dites parts, que lo dit Lorenç Coll, hage de ésser collidor e receptor de la dita bolla de Olot, per lo trienni corrent. E per son salari, axí de la recepció del dit dret, com enquere per la despesa farà al dit Anthoni Casolera, haie de haver quaranta dues lliures barchinonines per quiscun any, les quals se puxe retenir, ço es, diset de quiscuna tersa.

II Item, es concordat, entre les dites parts, que lo dit Anthoni Casollera, hage e sie tengut anar a la dita vila de Olot, e aqui estarà per tot lo dit trienni, e tenir lo compte en la dita vila de Olot, per la bolla e collecta de Olot, per son salari hage de XIII . lliures barchinonines, ultra les quals, lo dit Lorenç Coll, hage e sia tengut fer [la despesa] al dit Anthoni Casolera, de les quals .XIII. lliures, lo dit Lorenç Coll quiscuna terça .III. lliures, e aquelles pagar al dit Anthoni Cassolera.

III Item, es concordat, entre les dites parts, que si ferà res que lo dit Anthoni Cassolera, no starà en la vila de Olot, Coll, hage e sia tengut fer [la despesa] al dit Anthoni Casolera, ra o alguna altra persona en loch del dit Anthoni Cassolera, en est cas, lo dit Lorenç Coll, hage de haver tant solament .XXX. lliures barchinonines. E de aquelles se puixe retenir quiscuna terça, .X. lliures.

IIII. Item, es concordat, entre les dites parts, que lo dit Lorenç Coll, hage e sia tengut donar bon compte e rahó, de tot lo que rebrà per la dita bolla, en lo dit trienni, e les quantitats que'n procehiran trametrà en la present ciutat de Barchinona, al dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, finida que serà quiscuna terça, tot lo que haurà rebut en aquella. Entès, emperò e declarat, que si lo dit Lorenç Coll, no trametrà en la present Ciutat al dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, e la una terça aconseguirà l'altra, en tal cas, los dits mossèn

Jaume Vernigal e Johan Brisalt, puixen compellir al dit Lorenç Coll, en fer pagar lo que haurie rebut de la dita bolle, e stigue en facultat dels dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, de remoure e levar al dit Lorenç Coll, de la dita recepció de la dita bolle, e posar en loch seu, aquell o aquells, que a ells ben vist lus serà, atés que los dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, han donat les fermanses als deputats.

V. Item, es concordat, entre les dites parts, que lo dit Lorenç Coll, del die present a un mes continue venidor, hage e sie tingut donar, en la present ciutat de Barchinona, als dits mossèn Jaume Vernigal e Johan Brisalt, fermances bones, ydòneas e sufficients, a conexença dels dits Jaume Vernigal e Johan Brisalt, per tot lo que lo dit Lorenç Coll, rebrà e negociarà de la dita bolle en lo dit trienni.

VI. Item es concordat, entre les dites parts, que lo dit Lorenç Coll, hage e sie tengut portar a trametre, en la present ciutat de Barchinona, al dit mossèn Jaume Vernigal, los libres que haurà tenguts lo dit Lorenç Coll, en la recepció de quiscuna terça, encontinent que la terça serà finida.

VII. Item, es concordat, entre les dites parts, que sie en facultat dels dits mossèn Jaume Vernigal et Johan Brisalt, ab-dosos concordes de remoure e levar de la recepció de la dita bolla, lo receptor e credencer de aquella, una vegada e moltes e tantes com a ells ben vist serà.

E les dites coses, totes e sengles, segons damunt son contengudes, les dites parts, attendre, complir, tenir e servir e contra aquelles no fer o venir per alguna causa o rahó, sots pena de cent liures barchinonines, guanyadora per lo tot a la part obedient, e les coses damunt dites cumplint e servant, e perdedora, per lo tot, a la part contrafahent, e les coses demunt dites no complint ni servant. La qual pena sie tantes vegades comesa, com en açó fos contrafet, a la qual pena, pagada o no, o graciosament remesa, no resmenys, les coses

en los presents capítols contengudes, se hagen a tenir servir...

E per ço attendre e complir, la una part a l'altra, e endesempis quiscú d'ells **insolidum**, renunciem a totes leys contrafaents sants quatre Evangelis.

E volen les dites parts, que dels presents capítols e de les coses en aquells contegudes, sien fetes a les dites parts e a quiscuna de aquelles, tantes chartes com demanades e requestes ne seran, per lo notari dels presents capítols, substància del fet no mudada.

Et ideo

Testes firmarum dictorum Jacobi Vernigal, Jacobi Johanni Brisalt et Laurencius Coll, An [thonius Cassolera] in simul ----- Johannes, fusterius, habitator Barchinone.

A.H.P.B. Andreu Miquel Mir, (major) Il·ligall 20, plec d'escriptures soltes, anys 1515-1519.

3 *Barcelona, 25 juny 1596.*

Acta de la cessió de l'arrendament del dret de la bolla a Olot, atorgada per Rafael Domènec, a favor de Rafael Aravall.

Dicto die martis .XXV. junii M.D.L.XXXXVI.

Ego Raphael Domenec, negociator Barcinone. Quoniam arrendamentum jure bulle plumbi et sigilli cere Generalis Cathalonie, que debebuntur in ville et collecte de Aulot, in toto trienni, quod incipiet die prima julii proxime venturi et currentis anni 1596, liberatum fuit in encantu publico, et postea, per dominos deputatis et auditores compotorum dicti Generalis, firmatum michi, qui illud acceptavi, specificato in instrumento de super in scribania maiori dicti Generalis die presenti recepto.

Et acceptionem ipsam ... vobis honorabili Raphael Ara-

vall, mercatore Barcinone, feci, precibus scienter et amore vestris, et ex comisione vestre, per vos mihi desuper facta, et sit ad opus et ad utilitatem seu damnum vestrum Domino placuerit et nom meum, licet in instrumento dicti arrendamenti de vobis et de hac veritate mensio non fiat.

Igitur, gratis etc. recognoscens vobis super his bonum fidem, do, cedo, mando, et transfero vobis dicto Raphaeli Aravall et vestris etc. omnia jura et actiones mihi ratione dicti arrendamenti et illius mee acceptationis, tam ex intitulatione nominis mei, quam alias competentia, et competentes ut arrendamento eidem juribus et emolumentis illius. Quibus juribus et actionibus possitis jurium predictorum possessionem apprehendere, illaque, petere, colligere et habere etc. collectorem seu collectores ponere etc. Et alias etc. Ego enim etc. Dicens etc. Insuper promitto vobis etc. Et notario etc. ac etiam juro etc. Actum est etc.

Testes: Franciscus Rufet. Legum Doctor et Jacobus Forges, notarius cives Barcinone.

A.H.P.B. Lluís Rufet, lligall 25 **Trigesimus septimus manuale apprisiarum contractuum et instrumentorum**, anys 1587-1596.

4 *Barcelona, 25 juny 1596.*

Aceptació per Rafael Aravall, de l'arrendament del dret de la bolla d'Olot, cedit per Rafael Domènec.

Item, altero instrumenta, ego dictus Raphael Aravall, gratis etc. acceptans a vobis dicto Raphaelae Domenec, recognitionem, cessionem et alia contenta in precedenti instrumento, per vos mihi facto et firmato, confitens que et recognoscens vobis, precibus et amore meis ac pro me, ut dicitur, vos arrendamentum predictum acceptasse nihil lucri, utilitatis ve alie ex eo vos habiturum, quo circa equum est, ut quis ex eo quod

lucrum non sentit nec sentire speret damnum aliquod non patiatur. Igitur et quia acceptacionem et recognitionem predictas, fecistis spe huius instrumento per me vobis promissi, et alias solemni speculatione precedente, convenio et bona fide promitto vobis, dicto Domenec etc. et notario etc. quod, si propter vestram acceptacionem obligacionem que persone et bonorum vestrorum et quevis alii instrumenti dicti arrendamenti, et seu illus pretextu contigerit, vos dictum Domenec seu vestros, aliquam seu aliquas peccunie quantitates solvere, aut damnum aliquod pati seu sustineri, tali casu, ego et mei heredes et successores, incontinenti, atque a vobis seu vestris verba vel scriptis requisiti fuerimus, restituemus, dabimus et solvemus vobis et vestris, totum id quicquid et quantum solveritis aut passi faciatis ratione predictorum, et alias a dicta acceptatione obligacione que vestra et bonorum vestrorum, vos et vestro, et ipsa bona vestra indemnis et indemnita servabimus penitus et perpetuo ac sine damno. Et hec attendere et complere promitto vobis sine aliqua dilatione etc. Et si forte etc. Promitto solvere pro salario procuratoris cuiuslibet diei intra Barchinonem, decem, et extra, viginti solidos etc. ultra quos etc. Et promitto restituere missiones etc. Super quibus etc. Credatur etc. Preterea promitto vobis etc. non firmare jus etc. sub pena centum solidorum, de qua due partes vobis etc. Et tertia etc. Que toties committatur etc. Que conmissa etc. Nichilominus etc. Et pro his complendis etc. Obligo, vobis et vestris, omnia et singula bona mea mobilia etc. Renutians etc. et foro proprio etc. submittens me etc. foro etc. dominorum deputatorum dicti Generalis, magnifici vicarii Barcinone et alterius cuiusvis officialis etc. cum facultate variandi. Et renuntio, etiam, omni alii juri etc. Et firmo scripturam sub pena tertii, in curia dicti vicarii Barcinone, obligando personam et dicta omnia et singula bona mea. Et ut predicta etc. Juro etc. Hec igitur.

Testes predicti Franciscus Rufet et Jacobus Forges.

Item, alio instrumento, ego, dictus Raphael Aravall.

Est indemnitas per eum firmata omnibus et singulis fideiussoribus dicti arrendamenti. Fiat cum similibus obligationibus et clausilis, quibus ipsi fideiussores sunt obligati.

Testes predicti Franciscus Rufet et Forges.

A.H.P.B. Lluís Rufet, Iligall 25 **Trigesimus septimus manuale apprisiarum contractuum et instrumentorum**, anys 1587 1596.